
TERMELŐ ÉS SZOLGÁLTATÓ ÁGAZATOK IRODÁJA

Ügyszám: **Vj-107/2009.**

A Gazdasági Versenyhivatal a **Sz. Ügyvédi Iroda** által képviselt **Syngenta Crop Protection AG** kérelmező által benyújtott összefonódás engedélyezése iránti kérelem tárgyában indult versenyfelügyeleti eljárásban meghozta az alábbi

v é g z é s t.

A Gazdasági Versenyhivatal az eljárást megszünteti. E végzéssel szemben nincs helye jogorvoslatnak.

I n d o k o l á s

A kérelmező Syngenta Crop Protection AG a Monsanto Company tulajdonában álló Napraforgó Üzletág feletti irányításszerzés engedélyezése tárgyában kérte a Gazdasági Versenyhivatal (a továbbiakban: GVH) eljárásának lefolytatását.

A kérelmező ugyanakkor 2009. augusztus 19-én a fent említett összefonódást spanyol versenyhatóságnak, a Comisión Nacional de la Competencia-nak (a továbbiakban: CNC) is bejelentette.

A CNC 2009. október 1-én kelt kérelmében felkérte az Európai Közösségek Bizottságát (a továbbiakban: Bizottság), hogy a Tanács 139/2004/EK rendelete a vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről¹ (a továbbiakban: EK összefonódás-ellenőrzési rendelete) 22. cikk (1) bekezdése alapján vizsgálja meg a fenti összefonódást, amelyben a Syngenta Crop Protection AG (a továbbiakban: Syngenta Crop) kizárólagos irányítást szerez a Monsanto Company (a továbbiakban: Monsanto) Napraforgó Üzletága felett.

2009. október 14-én ugyanehhez az ügyhöz kapcsolódóan, az EK összefonódás-ellenőrzési rendelet 22. cikk (1) bekezdése tárgyában a GVH külön áttételi kérelmet nyújtott be, majd 2009. november 12-én kérte a Bizottságot, hogy tekintse a külön beadott áttételi kérelmét a spanyol áttételi kérelemhez való csatlakozásnak, amennyiben annak helyt ad.

¹ A Tanács 139/2004/EK rendelete (2004. január 20.) a vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről (HL L 24., 2004.1.29., 1-22. o.)

Az EK összefonódás-ellenőrzési rendelet 22. cikk (1) bekezdése alapján egy vagy több tagállam felkérheti a Bizottságot bármely 3. cikk szerinti összefonódás megvizsgálására, amely az 1. cikk értelmében nem közösségi léptékű, de hatással van a tagállamok közti kereskedelemre, és azzal fenyeget, hogy jelentősen befolyásolja a versenyt a felkérő tagállam vagy tagállamok területén.

A 22. cikk (2) bekezdése értelmében a Bizottság haladéktalanul tájékoztatja a tagállamok hatáskörrel rendelkező hatóságait és az érintett vállalkozásokat az (1) bekezdés szerint kapott felkérésről. Bármely más tagállam jogosult a kezdeti felkéréshez csatlakozni, a kezdeti felkérésről a Bizottság által adott tájékoztatást követő 15 munkanapon belül.

Az EK összefonódás-ellenőrzési rendelet 22. cikk (3) bekezdése szerint a Bizottság legkésőbb a (2) bekezdésben meghatározott határidő lejártát követő 10 munkanapon belül dönt az összefonódás vizsgálatáról, amennyiben úgy ítéli meg, hogy az (i) hatással van a tagállamok közti kereskedelemre, és (ii) azzal fenyeget, hogy jelentősen befolyásolja a piaci versenyt a kérelmező tagállam vagy tagállamok területén. Amennyiben ez a két jogi feltétel teljesül, a Bizottság úgy dönthet, hogy maga a Bizottság vizsgálja a bejelentett összefonódást. A Bizottság az összefonódási ügyek áttételéről szóló közlemény-tervezetében² (a továbbiakban: Közlemény-tervezet) általánosan bemutatta, hogy mely egyedi ügyek vagy ügykategóriák alkalmasak áttételre.

A Közlemény-tervezet 45. pontja szerint - mivel a bejelentés utáni, Bizottsághoz történő áttételek többletköltséggel és késedelemmel járhatnak az összefonódásban érintett feleknek - a Bizottsághoz való áttételeket általában olyan esetekre kell korlátozni, *"amelyekben előreláthatóan valódi negatív hatással járó kockázatot jelentenek a tagállamok közötti versenyben és kereskedelemben, és amelyeket előreláthatólag legjobban közösségi szinten lehet vizsgálni."*

A Közlemény-tervezet 45. pontja két ügycsoportot említ, amelyek a 22. cikk szerint a leginkább megfelelőek a Bizottsághoz történő áttételhez:

- Ügyek, amelyek komoly versenyproblémákat vetnek földrajzilag a nemzetiéknél szélesebb piacokon, vagy, amelyekben az előreláthatólag érintett piacok szélesebbek, mint a nemzeti, és, amelyekben az összefonódás fő gazdasági hatása ilyen piacokhoz köthető.
- Ügyek, amelyekben olyan komoly versenyproblémák vetődnek fel, amelyek az EU-országokon belül található nemzeti vagy annál szűkebb piacok egész sorát érinti, olyan körülmények között, amikor követelmény az eset egységes megítélése (a jogorvoslatokat illetően, de, bizonyos esetekben, a vizsgálati erőfeszítéseket illetően is), és ahol az összefonódás fő gazdasági hatása ilyen piacokhoz köthető.

A Bizottság a fentiek alapján 2009. november 12-én úgy döntött, hogy az ügy alkalmas az EK összefonódás-ellenőrzési rendelet 22. cikke szerinti áttételre, mivel az hatással van a tagállamok közti kereskedelemre, és azzal fenyeget, hogy jelentősen befolyásolja a versenyt Spanyolország területén, továbbá a versenyre és a tagállamok közötti kereskedelemre gyakorolt káros hatások veszélye közösségi szinten kezelhető a legjobban. Ezek alapján a Bizottság úgy határozott, hogy az EK összefonódás-ellenőrzési rendelet 22. cikk (3) bekezdése alapján, átveszi az ügy vizsgálatát.

A tisztességtelen piaci magatartás és a versenykorlátozás tilalmáról szóló 1996. évi LVII. törvény (a továbbiakban: Tpv.) 91/E. §-ának (7) bekezdése szerint *„Ha a Gazdasági Versenyhivatalhoz benyújtott összefonódás engedélyezése iránti kérelemhez kapcsolódóan a Bizottság a 139/2004/EK rendelet 22. cikkének (2) bekezdése alapján arról tájékoztatja a Gazdasági Versenyhivatalt, hogy más tagállamtól a 139/2004/EK rendelet 22. cikkének (1) bekezdése szerinti kérelem érkezett hozzá, akkor a vizsgáló, illetve az eljáró versenytanács az eljárást felfüggeszti.”*

A Tpv. 91/E. §-ának (9) bekezdése ugyanakkor kimondja, hogy *„A vizsgáló, illetve az eljáró versenytanács az eljárást végzéssel megszünteti, amennyiben a (7) bekezdés szerinti kérelemhez csatlakozott, és a Bizottság az összefonódás vizsgálatáról dönt.”*

Ami a kérelmező által befizetett eljárási díjat illeti, azzal kapcsolatban a Tpv. 62. §-ának (1) bekezdése kimondja, hogy *„az eljárásnak a Tpv. 68. § (5) bekezdése alapján történő megszüntetése esetében a befizetett eljárási díj felét vissza kell téríteni az ügyfélnek. A 68. § (4) bekezdése alapján történő megszüntetés esetében az eljárás díjmentes.”*

A Tpv. vonatkozó rendelkezése tehát csak azokra az esetekre nézve rendelkezik az eljárási díj visszafizetéséről, amikor a kérelmező vagy visszavonta kérelmét, vagy nem tett eleget hiánypótlási kötelezettségének, és emiatt szűnik meg az eljárás. Mivel a jelen eset egyik tényállásnak sem feleltethető meg, ezért az eljárási díj - konkrét, erre vonatkozó törvényi felhatalmazás hiányában - csak abban az esetben lehetne visszatéríthető az ügyfélnek, ha részéről olyan befizetés történt volna a GVH részére, melyre a Tpv. nem kötelezi. Tekintettel arra, hogy az eljárásban ilyen befizetés nem történt, ezért a befizetett eljárási díjat a GVH nem téríti vissza az ügyfélnek.

A fentiekre tekintettel a GVH a rendelkező részben foglaltak szerint döntött.

A GVH hatáskörét a Tpv. 45. §-a, illetékességét a Tpv. 46. §-a szabályozza. E rendelkezések értelmében a GVH kizárólagos hatáskörrel rendelkezik minden olyan versenyfelügyeleti ügyben, mely nem tartozik bíróság (Tpv. 86. §) hatáskörébe, illetékessége pedig az ország egész területére kiterjed.

E végzés ellen a jogorvoslati jogot a Tpv. 91/E. §-ának (11) bekezdése zárja ki.

Budapest, 2009. december 8.